

MEDISANA®

PowerRoll XT



Art. 99078

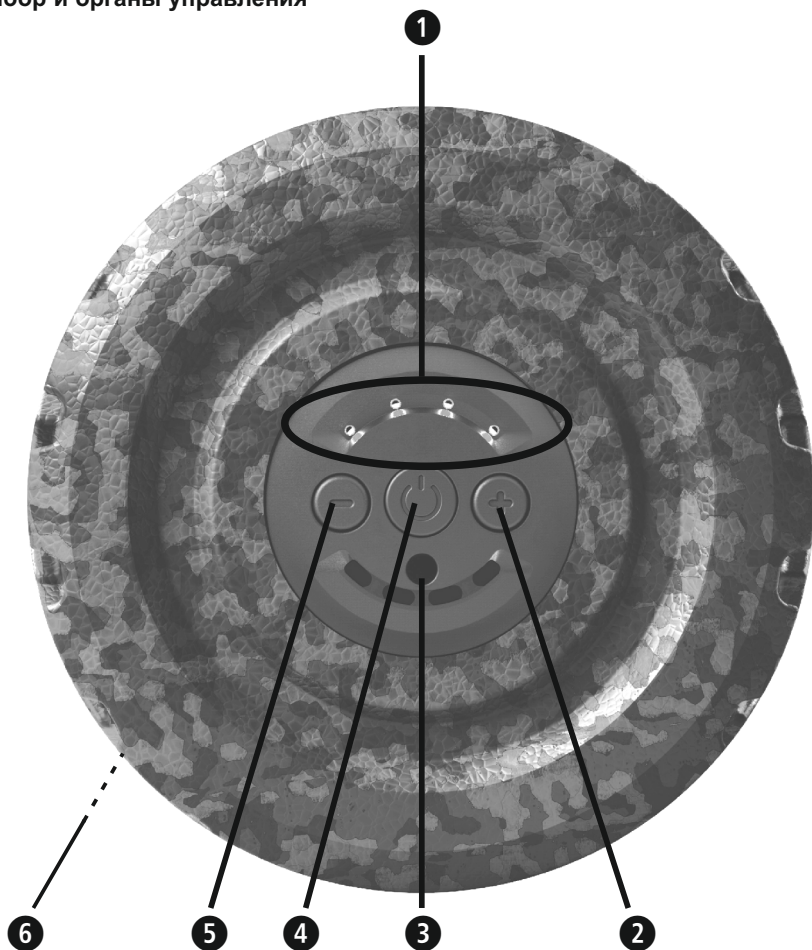
Инструкция по применению -
Внимательно ознакомиться!

EAC CE

RU Инструкция по применению

1 Указания по безопасности	1
2 Полезные сведения.....	6
3 Применение	7
4 Разное	8
5 Гарантия.....	9

Прибор и органы управления



RU

- 1** 4 светодиода для индикации уровня интенсивности или емкости аккумулятора
- 2** Кнопка «+» увеличивает уровень интенсивности
- 3** Подключение к источнику питания
- 4** Функциональная кнопка 
- 5** Кнопка «-» уменьшает уровень интенсивности
- 6** Вентилятор (с обратной стороны)



ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ! ОБЯЗАТЕЛЬНО СОХРАНЯТЬ!

Прежде, чем начать пользоваться прибором, внимательно прочтите инструкцию по применению, в особенности указания по технике безопасности, и сохраняйте инструкцию по применению для дальнейшего использования. Если Вы передаете аппарат другим лицам, передавайте вместе с ним и эту инструкцию по применению.

Пояснение символов



Данная инструкция по применению относится к данному прибору. Она содержит важную информацию о вводе в работу и обращении с прибором. Полностью прочтите эту инструкцию. Несоблюдение инструкции может привести к тяжелым травмам или повреждению прибора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Во избежание возможных травм пользователя необходимо строго соблюдать эти указания.



ВНИМАНИЕ!

Во избежание возможных повреждений прибора необходимо строго соблюдать эти указания.



УКАЗАНИЕ

Эти указания содержат полезную дополнительную информацию о монтаже или работе.



Класс защиты II



Класс защиты III

LOT

Номер LOT



Производитель

Использование по назначению

Устройство **MEDISANA PowerRoll XT** предназначено для использования комбинированного массажа с помощью вибрации и давления для мышечной регенерации с глубинным воздействием и снятия напряжения у взрослых. При этом вы должны пройти соответствующее обучение по использованию данного устройства (с помощью учебника на DVD или тренировочной карты).

Противопоказания

- Необходимо отказаться от использования **MEDISANA PowerRoll XT** или следует научиться использовать в соответствии с указаниями врача, если существуют проблемы с опорно-двигательным аппаратом или с органами.
- Также необходимо проконсультироваться у врача при: наличии беременности, имплантатов и кардиостимуляторов, при нарушении кровообращения, наличии ран, ушибов, воспалений или варикозного расширения вен.

**Электропитание**

- Перед тем как подключить устройство к сети, убедитесь, что напряжение сети, указанное на заводской табличке, соответствует напряжению вашей электросети.
- Вставляйте блок питания в розетку, только когда устройство выключено.
- Для зарядки встроенного литий-ионного аккумулятора используйте только прилагаемый блок питания.
- Оберегайте блок питания, сетевой кабель и устройство от нагрева, горячих поверхностей, влажности и жидкостей.
- Ни в коем случае не дотрагивайтесь до блока питания мокрыми или влажными руками, или если вы стоите в воде.
- Не хватайте руками устройство, которое упало в воду. Немедленно вытащите сетевую штепсельную вилку или блок питания из розетки.

- Устройство должно подключаться для зарядки таким образом, чтобы был доступен блок питания.
- Всегда выключайте устройство сразу после использования с помощью функциональной кнопки.
- Чтобы отсоединить устройство от электросети, никогда не тяните за кабель сетевого питания, а только за блок питания.
- Не переносите, не тяните и не поворачивайте устройство за кабель или блок питания.
- Запрещается пользоваться устройством, если поврежден кабель или блок питания. В целях безопасности замена этих деталей должна производиться авторизованной сервисной службой. Во избежание опасности отошлите устройство на ремонт в сервисный центр.
- Следите за тем, чтобы не споткнуться о кабель. Кабель нельзя переламывать, пережимать или скручивать.

для особых лиц

- Это устройство может использоваться детьми с 8 лет и старше, а также людьми с пониженными физическими, сенсорными или психическими способностями или недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или их ознакомили с безопасным использованием устройства, и они осознают исходящие от устройства опасности.
- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с устройством.
- Не используйте это устройство в качестве замены медицинского лечения или для его поддержки. Могут обостриться хронические болезни и симптомы.
- Не используйте устройство вблизи органов или других чувствительных частей тела.
- Если при применении устройства вы почувствуете боль или возникнут неприятные ощущения, прекратите использование и посоветуйтесь со своим врачом.
- В случае появления необъяснимых болевых ощущений, если вы находитесь в процессе медицинского лечения и/или пользуетесь медицинскими устройствами, перед использованием устройства проконсультируйтесь с врачом.

перед использованием устройства

- Перед каждым использованием тщательно проверяйте блок питания, кабель и устройство на наличие повреждений. Не пользуйтесь неисправным устройством.
- Не используйте устройство, если обнаружены повреждения, если оно работает не безупречно, падало на пол или если оно мокрое. Во избежание опасности отошлите устройство на ремонт в сервисный центр.

для использования устройства

Устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в сфере медицины. Если у вас есть сомнения в отношении здоровья, перед применением PowerRoll XT посоветуйтесь со своим врачом.



Используйте только в помещениях!



Не используйте устройство во влажных помещениях (например, в ванной комнате или в душе).

- Используйте устройство только в соответствии с его назначением, следуя руководству по использованию.
- При использовании не по назначению теряется право на гарантию.
- Используйте устройство только в правильном положении, т.е. как описано в тренировочной карте.
- Не пользуйтесь устройством, когда вы спите или лежите в кровати.
- Не пользуйтесь устройством перед отходом ко сну. Массаж обладает стимулирующим действием.
- Никогда не используйте устройство во время вождения автомобиля или управления механизмами.
- Максимальная длительность использования с вибрацией составляет 10 минут. По истечении этого времени **PowerRoll XT** автоматически отключится.

- Прежде чем снова включить **PowerRoll XT**, дайте двигателю остыть в течение нескольких минут.
- Не оставляйте устройство без присмотра, когда оно присоединено к электросети (для зарядки аккумулятора).
- Не допускайте контакта устройства с колющими или режущими предметами.
- Не накрывайте устройство, когда оно включено. Ни в коем случае не используйте устройство под одеялом или под подушкой. Существует опасность пожара, поражения электротоком и травмирования.
- При использовании устройства на голове, шее и верхней части спины необходимо отключить вибрационный массаж.

для обслуживания и очистки

- Встроенные аккумуляторы не предназначены для удаления или замены пользователем. В случае возникновения проблем с источником питания обратитесь в сервисный центр.
- Вы можете самостоятельно осуществлять только очистку устройства. В случае неполадок не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как вследствие этого будет утрачено право на гарантию. Обратитесь к своему продавцу и выполняйте ремонты только в сервисных организациях.
- Очисткой и самостоятельным обслуживанием не должны заниматься дети без присмотра.
- Ни в коем случае не погружайте устройство в воду или другие жидкости.
- Если все же в устройство попала жидкость, немедленно выключите его и подождите до полного высыхания. Если подключен блок питания, отсоедините его от устройства.

Большое спасибо

Большое спасибо за доверие и примите наши поздравления! Приобретая **MEDISANA PowerRoll XT**, вы получаете качественный продукт от компании **MEDISANA**. Чтобы добиться желаемого результата и как можно дольше наслаждаться своим **MEDISANA PowerRoll XT**, мы рекомендуем внимательно прочитать указания по использованию и уходу.

2.1 Комплектация и упаковка

Проверьте комплектность прибора и отсутствие повреждений. В случае сомнений не вводите прибор в работу и обратитесь в торговую организацию или в сервисный центр. В комплект входят:

- 1 **MEDISANA PowerRoll XT**
- 1 Блок питания (зарядное устройство) с кабелем
- 1 диск DVD с обучающими упражнениями
- 1 тренировочная карта с основными упражнениями
- 1 руководство по использованию

Упаковка может быть подвергнута вторичному использованию или переработке. Ненужные упаковочные материалы утилизировать надлежащим образом. Если при распаковке Вы обнаружили повреждение вследствие транспортировки, немедленно сообщите об этом продавцу.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Следите за тем, чтобы упаковочная пленка не попала в руки детям! Опасность!

2.2 Как работает MEDISANA PowerRoll XT?

Устройство **MEDISANA PowerRoll XT** – это массажный валик с вибрационным двигателем для вибрационного массажа с глубинным воздействием. Он помогает устранить напряжение и быстрее восстановить мышцы (например, после напряженной тренировки). Его чрезвычайно мощный двигатель создает несравненный вибрационный эффект на 8 различных уровнях интенсивности. При этом **MEDISANA PowerRoll XT** сочетает в себе массаж давлением (под собственным весом) с вибрационным массажем глубинного воздействия.

Это позволяет эффективно и ощутимо расслабить напряженные мышцы.

**ВНИМАНИЕ**

Следите, чтобы не превышалось максимальное время работы 10 минут!

3.1 Зарядка аккумуля- торов

Перед первым использованием необходимо полностью зарядить встроенные аккумуляторы (литий-ионный аккумулятор 7,4В, 2200 мАч). Для этого подключите прилагаемый блок питания к стандартной розетке 230 В~ 50/60 Гц и подключите другой конец к гнезду для источника питания **3**. Для полной зарядки аккумуляторов потребуется не менее 3,5 часа. Состояние заряда аккумуляторов показывают 4 светодиода **1**:

●○○○ = заряжен прил. на 25% ●●○○ = заряжен прил. на 50%
●●●○ = заряжен прил. на 75% ●●●● = заряжен на 95-100%

После полной зарядки блок питания можно отключить. При полностью заряженном аккумуляторе устройство может работать до 180 минут на 1 уровне интенсивности или до 50 минут на 8 уровне интенсивности.

3.2 Используй- вание с массажем

1. Нажмите функциональную кнопку **4**  Состояние заряда аккумуляторов показывают 4 светодиода.
2. Снова нажмите и удерживайте функциональную кнопку от 1 до 3 секунд: Включится вибрационный массаж (уровень интенсивности 1).

Устройство **MEDISANA PowerRoll XT** имеет 8 уровней интенсивности, которые можно регулировать, нажимая кнопки «+» **2** - или «-» **5**. При этом установленный уровень показывают 4 светодиода **1**:

●○○○ = уровень интенсивности 1 ○●○○ = уровень интенсивности 2
○○●○ = уровень интенсивности 3 ○○○● = уровень интенсивности 4
●●○○ = уровень интенсивности 5 ○●●○ = уровень интенсивности 6
○○●● = уровень интенсивности 7 ●●●● = уровень интенсивности 8

Во время работы устройства включается встроенный вентилятор **6**, охлаждающий основные детали двигателя. Для правильного выполнения упражнений воспользуйтесь прилагаемым диском DVD, а также тренировочной картой. Важно, чтобы вы уделите достаточно времени для отдельных упражнений – упражнения должны выполняться осознанно и медленно. Максимальная продолжительность использования с вибрацией не должна превышать 10 минут. Устройство имеет функцию автоматического выключения через 10 минут работы. Если вы хотите выключить устройство до истечения этого времени, нажмите функциональную кнопку **4** .

3.3 Используй- вание без массажа

Устройством **MEDISANA PowerRoll XT** можно также пользоваться без вибрационного массажа. Качение под давлением собственного веса тела (подробности выполнения смотрите на прилагаемом диске DVD и в тренировочной карте) дает возможность массажа давлением, например, в чувствительных областях, таких как область спины и шеи. Если включение вибрационного массажа вызывает неприятные ощущения, вы можете массировать соответствующие части тела без вибрации.

3.4 Рекомен- дации

Для поддержания баланса жидкости и улучшения результата массажа рекомендуется до и после использования **MEDISANA PowerRoll XT** пить достаточное количество жидкости (например, минеральную воду и т.д.). Благодаря поступлению достаточного количества жидкости можно поддерживать растворение спаек соединительной ткани (фасции) и эластичность мышц, связок и т.д.

4.1 Очистка и уход

- Перед началом очистки устройства убедитесь, что устройство выключено, а блок питания отсоединен от электрической розетки. Дайте устройству остыть.
- Очистите устройство слегка увлажненной губкой. Ни в коем случае не применяйте щетки, острые чистящие предметы, бензин, растворитель или спирт. Протрите устройство сухой чистой мягкой тканью.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду и следите за тем, чтобы внутрь прибора не попадала вода или другая жидкость.
- Устройство можно пользоваться снова только после того, как оно полностью высохнет.
- Разверните кабель, если он скручен.
- Сматывайте кабель питания осторожно, чтобы избежать обрыва кабеля.
- Устройство лучше всего хранить в оригинальной упаковке, в безопасном, чистом, прохладном и сухом месте.

4.2 Указание по утили- зации



Запрещается утилизировать данный прибор вместе с бытовыми отходами. Каждый потребитель обязан сдавать все электрические и электронные приборы независимо от того, содержат ли они вредные вещества, в городские приемные пункты или предприятия торговли, чтобы обеспечить их экологичную утилизацию.

По вопросам утилизации обращайтесь в коммунальные службы или к дилеру.

4.3 Технические характери- стики

Название и модель	: MEDISANA PowerRoll XT
Источник питания / блок питания	: Вход: 100- 240 В~, 50/60 Гц, 0,3 А Выход: 9 В= 1000 мА Тип блока питания: SAW12-090-1000GD
Потребляемая мощность	: 9 Ватт
Характеристики аккумулятора	: 7,4 В= 2200 мАч
Время зарядки	: Прибл. 3,5 часа
Автоматическое отключение	: Через 10 минут
Условия использования	: Только в сухих помещениях
Условия хранения	: Чистых, сухих и прохладных
Размеры	: Прибл. ø 15 x L 45 см
Вес	: Прибл. 0,9 кг
Артикул	: 99078
Номер EAN	: 40 15588 99078 6



**В ходе постоянного совершенствования прибора
возможны технические и конструктивные изменения.**

Последняя версия данной инструкции приведена на
сайте www.medisana.com

Гарантия

Применяются установленные законом правила гарантии в соответствии с Директивой ЕС 1999/44/EG. В странах, не входящих в ЕС, применяются минимальные гарантийные требования, установленные в соответствующей стране.

**MEDISANA AG**

Jagenbergstraße 19
41468 NEUSS
ГЕРМАНИЯ

Адрес сервисного центра приведен на отдельном вкладыше.

 **MEDISANA AG**
Jagenbergstraße 19
41468 NEUSS
Германия